



KIKAREN

Syntolkade evenemang i vår

UMEÅ 2025

För bekvämaste lyssning. Tag gärna med dina egna hörlurar. De skall då kunna anslutas med sladd som har 3,5 millimeters rund kontakt.

Utställning: **BUKHOOR – RÖKELSENS VÄG**

Kvinnor har skapat rökelse, *bukhoor* i tusentals år. Recepten har gått i arv och skapat en länk mellan kvinnor från generation till generation.

Torsdag den 20 februari. Kl.17:30. Kvinnohistoriskt museum, plan 4, Väven

Rökelsevägen är en av de äldsta handelsvägarna i världen. Delar av den är upptagen i UNESCOs lista över världsarv. Den länkade ihop tre hav, tre kontinenter och tre antika civilisationer. Från de sydliga delarna av Arabiska halvön till Medelhavshamnarna i norr.

Samtidigt som karavanerna transporterade den värdefulla lasten i månader fanns mäktiga kvinnor som regerade i den här delen av världen. I utställningen möter du några av dem: Drottningen av Saba, Zenobia, Sammu-ramat, Hatshepsut och Amanirenas.

Målgrupp: Ungdomar och vuxna

Längd: 1,5 timme

Syntolkningspris: Fritt inträde

Ledsagare medföljer gratis (anges vid bokningen)

Arrangör: Kvinnohistoriskt museum

Syntolk: Ingunn Grande

Bokas senast: 6 februari

Teater: SPÖKET PÅ CANTERVILLE

En familj. En herrgård. Och ett bråkigt live-animerat avatar-spöke. "Spöket på Canterville" är en fantastisk, banbrytande och spökligt rolig familjeföreställning på svenskt teckenspråk och talad svenska.

Söndag den 2 mars. Kl. 16,00. Vävenscenen

En familj flyttar in på den anrika herrgården Canterville. Äntligen har de hittat hem! Problemet är bara att någon annan redan bor där – nämligen ett uråldrigt (och ganska kaxigt) spöke. Spöket på Canterville är inte vilken gammal gast som helst. Hon är en världsunik 3D-animerad live-avatar, den första någonsin som talar teckenspråk! Den skådespelare som gestaltar spöket står i kulissen, iklädd full teknisk mundering, och spelar direkt mot skådespelarna på scenen. Och tekniken är så framskridande att den till och med kan läsa av teckenspråkets små rörelser. Spöket på Canterville blir en härlig föreställning för hela familjen. Välkomna!

Målgrupp: Barn från 7 år

Längd: 1 tim. 15 min.

Syntolkningspris: 200 kr

Ledsagare medföljer gratis (anges vid bokningen)

Arrangör: Umeå Teaterförening

Syntolk: Ingunn Grande

Bokas senast: 16 februari

Opera: ÄLSKARINNORNA

Popikonen Jenny Wilsons nyskrivna opera efter nobelprisvinnaren Elifriede Jelineks roman

Lördag 22 mars kl. 16.00. Norrlandsoperan (Stora scenen)

I Älskarinnorna ställs en smärtsam fråga på sin spets: Hur kan kvinnor bli lyckliga i en värld där deras framgång är beroende av männen och pengarna de tjänar?

Teamet bakom operan tar fasta på Jelineks iskalla blick på patriarkatet och kapitalismen, men också dess storartade humor.

Fans av Jenny Wilson kommer att känna igen hennes säregna sound i musiken som här uruppförs av Norrlandsoperans symfoniorkester och åtta mångfacetterade sångsolister, under musikalisk ledning av Norrlandsoperans nye chefsdirigent, Eduardo Strausser. Regissör är Franciska Éry, Londonbaserad teater- och operaregissör.

Målgrupp: vuxna

Längd: ca 90 minuter, ingen paus

Syntolkningspris: 200 kr
Ledsagare medföljer gratis (anges vid bokningen)
Arrangör: Norrlandsoperan
Syntolk: Ingunn Grande
Bokas senast: 3 mars

Teater: **STULNA JUVELER**

Lugn bara lugn, här kommer äntligen en pjäs av Kristina Lugn! Men den är allt annat än lugn. Snarare ett vilt upprop från ett kärlekstörstande kvinnohjärta, och inte bara ett.

Tisdag den 29 mars kl. 16.00. Väven scenen

Alla kvinnohjärtan runt den gode psykoanalytikern Rune sätts i brand. Hur ska Rune hantera denna törst? Han kan inte längre hålla vett och beteendeskapens etikett i styr. Han förlorar sig bland kvinnors låt och lockar och gör alla fel en analytiker kan göra med sina analysander. I en svindlande text med galghumor mellan raderna får vi följa dessa tröstsökande människor i ett absurt drama, väl orkestrerat med musiknummer framförda av ensemblen. Ett lugn före stormen, regisserat av Rasmus Lindberg. Manus Kristina Lugn. Produktion Norrbottens teatern

Målgrupp: Vuxna
Längd: 2 tim. 40 min. inkl. paus
Syntolkningspris: 200 kr.
Ledsagare medföljer gratis (anges vid bokningen)
Arrangör: Umeå Teaterförening.
Syntolk: Ingunn Grande
Bokas senast: 15 mars

Dans: **MASC/ Sofia Södergård**

Stark föreställning om att komma ut och falla isär

Lördag 5 april kl. 15.00. Norrlandsoperan (Black Box)

MASC är ett verk om den dubbla skammen i att komma ut och plötsligt upptäcka att man befinner sig i en destruktiv relation som känns omöjlig att lämna. I en mix av verklighet och fiktion kombinerar Södergård dramatik, fantasi, allvar, humor och absurditet. Från diskbänksrealism till eskapistiska queera klubbnetter, avslöjas ett liv där en polerad fasad döljer en smärtsam verklighet.

Målgrupp: vuxna
Längd: ca 60 minuter, ingen paus
Syntolkningspris: 150 kr
Ledsagare medföljer gratis (anges vid bokningen)

Arrangör: Norrlandsoperan
Syntolk: Hans-Ola Stenlund
Bokas senast: 17 mars

Dans: **INFINÉTUDE/ Alma Söderberg**

Våren 2025 återkommer den uppmärksammade koreografen Alma Söderberg till Norrlandsoperan med ett uruppförande av sitt hittills största egenproducerade verk.

Söndag den 27 april, kl. 15.00. Norrlandsoperan (Black Box)

I Infinétude kommer hon jobba med fem fantastiska dansare som dessutom alla även är musiker. Tillsammans har de en förmåga att involvera hela sitt väsen i det performativa via sina röster, sina rörelser och sina ord. En gåva att skapa känsligt, darrande, vibrerande koreografiskt material, vars kraft är dess bräcklighet lika mycket som dess styrka.

Målgrupp: vuxna
Längd: ca 60 minuter, ingen paus
Syntolkningspris: 150 kr
Ledsagare medföljer gratis (anges vid bokningen)
Arrangör: Norrlandsoperan
Syntolk: Hans-Ola Stenlund
Bokas senast: 13 april

KONSTVANDRING längs älven

Följ med på en syntolkad visning utomhus i Umeå! Vi promenerar bort mot Öbacka strand och upptäcker konsten längs vägen. Konstpedagog och syntolk guidar tillsammans. Språk svenska.

Tisdag den 13 maj kl.18.00 Samling: Utanför Filmstadens huvudentré (sen går vi ner till Årstidernas park)

Begränsat antal platser: Max. 7 personer plus ledsagare
Konstpedagog: Åsa Adolfsson

Målgrupp: Vuxna
Längd: ca. 1 – 1,5 timme
Syntolkningspris: Gratis. Inställt vid dåligt väder, vilket meddelas samma dag.
Ledsagare medföljer gratis (anges vid bokningen)
Arrangör: Umeå konstverksamhet

Syntolk: Stina Lundin
Bokas senast: 30 april

Opera: **LA BOHÉME**

Smärtande vacker musik och välkända operapärlor

Lördag 17 maj kl. 19.00. Norrlandsoperan (Black Box)

La Bohème är berättelsen om ett gäng unga fattiga konstnärer som med sina höga ideal går mot en frontalkrock med den krassa verkligheten. Med smäktande vacker musik gestaltas deras drömmar om ett fritt liv med romantik och skapande. Men hur ska det gå, när de inte får någonting sålt och pengarna inte ens räcker till hyran? La Bohème, som bygger på ett kammardrama, gör sig särskilt bra i det lilla formatet och vi ser fram emot att spela verket med nära publikkontakt. Musiken spelas av musiker från Norrlandsoperans symfoniorkester, under ledning av Jonas Olsson. Oavsett om du är en inbiten operafantast eller aldrig har satt din fot i en operasalong tidigare, så är det här en föreställning för dig.

Målgrupp: vuxna

Längd: ca 2 timmar 30 minuter, inklusive en paus

Syntolkningspris: 200 kr

Ledsagare medföljer gratis (anges vid bokningen)

Arrangör: Norrlandsoperan

Syntolk: Hans-Ola Stenlund

Bokas senast: 28 april

SKELLEFTEÅ 2025

Berättelseteater: ”NÄR VÅR HERRE GJORDE BYGDSILJUM – OCH ALLT DET ANDRA”

Våren 2025 är spelmannen och berättaren Thomas Andersson tillbaka på Västerbottensteatern! ”När Vår Herre gjorde Bygdsiljum och allt det andra” är berättelsen om hur allt började och hur det kunde komma sig att det blev som det blev.

Tisdag 11 mars 2025 kl. 19:00. Scen 2 Sara kulturhus

Föreställningen följer delvis händelseförloppet i skapelseberättelsen men är förlagd i vår västerbottniska verklighet. Föreställningen framförs i form av en folklig historia som det brukar berättas i vår del av världen. I den, mellan stjärnor, solar, månar, änglar, djävlar, gudar, människor, slätter och berg – finns plats för musik. Och såklart är den delvis skriven och framförd på bondska. – I min världsbild kom inte världen till så som det står i bibelns Första Mosebok. Men när vår söndagsskolefröken hemma i Bygdsiljum berättade skapelseberättelsen på sitt livliga sätt, då var den sann. Man såg precis hur Vår Herre formade berg, åkrar och vattendrag med sin väldiga hand. Han for fram som en jättelik schaktraktor. Och det var inte i mellanöstern eller någon annanstans. Det var hemmavid. Och det var rena sanningen. Jag var 7 år och söndagsskolefröken hette Nancy Tjärnström, berättar Thomas Andersson. Att åkrarna är tillkomna av mänsklig möda säger Thomas att han förstod så småningom. Och att han nu vill berätta den här historien som fullväxt säger han beror på en dragning åt fantastier. – Jag tror på evolutionen. Skapelseberättelsen anser jag dock vara en vacker, mäktig och poetisk historia – så länge man får göra som man vill vad gäller att tro på den. Och tack och lov så har vi religionsfrihet i vårt land. Man kan alltså tro på evolutionen och vara öppen för andlighet samtidigt.

Målgrupp: Vuxna

Längd: 1 tim. 15 min.

Syntolkningspris: 305,-

Ledsagare medföljer gratis. (anges vid bokningen)

Arrangör: Västerbottensteatern

Syntolk: Stina Lundin

Bokas senast: tisdag 25 februari

Familjeföreställning: VID ARKEN KL. 8

VID ARKEN KL 8 är en humoristisk, musikalisk och filosofisk pjäs skriven utifrån den klassiska berättelsen om Noas ark.

Föreställningen vill fira fantasi och lek och handlar om vänskap i en situation där haven stiger och riskerar att utplåna allt och alla.

Berättelsen löser ingen klimatkris, men den påminner oss om att vi behöver varandra och att vi ska vara rädda om varandra.

Fredag 4 april kl. 18:00. Scen 4 Sara kulturhus

De tre pingvinerna är alltid tillsammans. De busar lite med varandra och de slåss lite, så där som pingviner gör när inget annat händer. En av dem blir arg och går iväg en stund.

Vanliga dagar är det allt som händer. Men idag kommer en duva flygande med ett meddelande.

Syndafloden är på väg - det har faktiskt redan börjat regna.

Två djur av varje sort har biljetter till Noas ark. Vad ska pingvinerna göra då? De är ju tre och ingen vill lämna kvar en kompis. Kan de alla ta sig ombord utan att någon upptäcker det? Och hur håller man i så fall en hel pingvin hemlig ombord på en båt?

Målgrupp: Alla åldrar men från 6 år

Längd: 55 minuter utan paus

Syntolkningspris: 150,-

Ledsagare medföljer gratis (anges vid bokningen)

Arrangör: Västerbottensteatern

Syntolk: Stina Lundin

Bokas senast: fredag 14 mars

Teater: **LÅNG DAGS FÄRD MOT NATT**

I denna teaterklassiker med Grynet Molvig och Krister Henriksson i huvudrollerna följer familjen Tyrone under en intensiv sommardag som långsamt glider över i nattens mörker.

Onsdag 9 apr 2025 kl.19.00. Nordanåteatern, Skellefteå

Det är en familj som hålls samman av syrliga skämt, smärtstillande medicin, storslagna drömmar, kortspel, drinkar och en bråddjup kärlek som trots allt överlever. En klassiker om mänskliga brister och kampen för ljus i mörkret.

Målgrupp: Alla

Längd: 2 tim. 30 min inkl. paus

Syntolkningspris: 395,-

Ledsagare medföljer gratis (anges vid bokningen)

Arrangör: Skellefteå riksteaterförening

Syntolk: Stina Lundin

Bokas senast: 19/3

Musikal: **SPELMAN PÅ TAKET.**

Det här är en berättelse om patriarkatets upplösning, döttrars revolt och en familj som splittras och tvingas på flykt. Samtidigt som den skildrar Tevje och hans familj med mycket humor och värme, visar den också på orättvisor, maktfullkomlighet och brist på humanism i en politiskt orolig tid, berättar regissören Ronny Danielsson.

Onsdag 18 juni kl. 18:00. Medleforsparken, Skellefteå

Sommaren 2025 återkommer Västerbottensteatern med klassikern "Spelman på taket" i Medleforsparken. Musikalen är en klassiker från 1964 som satts upp om och om igen runt om i hela världen, men den har nu fått en extra samtidsaktualitet i och med kriget i Ukraina då den judiska byn i pjäsen terroriseras av ryssar, som i slutet tvingar bort dem från sina hem. Musikalen utspelar sig 1905 i Anatevka, en fiktiv shtetl (judisk by) i det judiska bosättningsområdet i Tsarrysland som idag hör till Ukraina. Huvudpersonen Tevje kämpar för att bevara de judiska traditionerna gentemot döttrarnas strävan och vilja att gifta sig med män som de själva valt. Denna familjekonflikt utspelar sig mot en bakgrund av yttre oroligheter och förföljelser av judar. Historien lyfter fram en familj och deras traditioner, trosuppfattning och kultur och skildrar förföljelserna de utsätts för pga. sin etnicitet. Den lyfter fram en del av den judiska historien som är mindre känd, ryska pogromer från slutet av 1800-talet till början av 1900-talet som fick många judar att utvandra till Amerika.

Målgrupp: Alla åldrar från 10 år

Längd: 2,5 timmar inkl. paus

Syntolkningspris: 355,-

Ledsagare medföljer gratis (anges vid bokningen)

Arrangör: Umeå Teaterförening, Västerbottensteatern

Syntolk: Stina Lundin

Bokas senast: 4 juni

Anmälan och kontakt:

SRF Västerbotten, 090-18 96 33, vasterbotten@srf.nu

I samarbete med: Norrlandsoperan, Umeå teaterförening, Västerbottensteatern, Skellefteå riksteaterförening, Kvinnohistoriskt museum, Umeå konstverksamhet,